



Cartagena de Indias, Colombia, May, 5th 2009

V Latin-American Monobuoy Operators Conference (Cartagena de Indias, Colombia, September 1st, 2d and 3d 2009)

The Directive Committee of the “V Latin-American Monobuoy Operators Conference”, Cartagena de Indias, 2009, has the pleasure of inviting you to take part in this event of Latin-American Integration, in which we pretend to share experiences and knowledge, acquired in the Operations, Management and Maintenance of Maritime Oil Terminals, especially those that have Monobuoy Coastline Installations.

The organization and development of this event, is an effort which has as its main objective, to make our Oil Maritime Ports safer, more efficient, cleaner and more competitive.

The First Conference was carried out in Lechería, Republic of Venezuela, organized by PETROZUATA, in September of 2005, the second Conference was carried out in Colombia, in the city of Cartagena de Indias, in September of 2006, organized by RECUMAR Ltd., the third Conference was organized by PETROBRAS in Brazil, in Rio de Janeiro, in August of 2007 and the fourth Latin American Monobuoy Operators Conference, took place in the city of Quito, Ecuador in September of 2008 and was an invitation of the company OCP ECUADOR, an event organized by NACE ECUADOR (National Association of Corrosion Engineers).

The “V Latin American Monobuoy Operators Conference” will be carried out at the



1 de 13

Centro de Convenciones Cartagena de Indias "Julio César Turbay Ayala"
Cartagena de Indias, Colombia, September 1st, 2^d and 3^d 2009

jornadasmonoboyas@recumar.com.co / www.recumar.com.co / www.jornadasmonoboyas.org



Centro de Convenciones Cartagena de Indias "Julio César Turbay Ayala" in the city of Cartagena de Indias, Colombia, on September 1st, 2^d and 3^d of 2009, an invitation from the Company OLEODUCTO CENTRAL S.A. – OCENSA for the Latin-American Oil Maritime Sector.

WHY IS IT IMPORTANT TO PARTICIPATE?

- The Latin American Conferences are gathering together each year more than 150 Managers/ Directors, Operators, Suppliers, Consultants, Manufacturers and other People related to the growing Maritime Oil Sector.
- The Latin American Conferences have become the top meeting event where Oil Company Operators have the opportunity to share experiences and knowledge with Specialists, Authorities, Suppliers, Consultants, Manufacturers, etc.
- The Latin American Conferences have become the best opportunity to personally meet Managers, Directors, Supervisors, Suppliers, Specialists, Consultants and Manufacturers of the Maritime Oil Sector specialized on Monobuoy and other kinds of Terminals.
- The Latin American Conferences are the best setting for the spreading of new technologies, and to offer products and specialized services of the Latin-American maritime, port and oil sector.





INVITING COMPANY:



CONFERENCE ORGANIZED BY:



CON EL RESPALDO DE





HOW TO PARTICIPATE.

Type of participation	Cost (USD\$)	Registration deadline (Limited places)
Speaker	Free of charge	May 30th 2009
Showroom exhibitor – big stand (4x2 mts).	USD\$ 3.480	May 31st 2009
Showroom exhibitor – small stand (2x2 mts).	USD\$ 1.740	May 31st 2009
Main sponsor	USD\$ 11.600	June 30th 2009
Sponsor of one lunch	USD\$ 4.640	July 30th 2009
Individual participation	USD\$ 350	July 31st 2009

For more information, details of the advantages of participating and registrations, please contact us at: jornadasmonoboyas@recumar.com.co or go to the web page: www.jornadasmonoboyas.org or www.recumar.com.co

Please tell us how you would like to participate in order to send you the appropriate information, the advantages and conditions of your registration.





The Conference programs are in process of development, the first edition will be available in May 2009.

CONTACTS:

- **Victor Fonseca**
Executive Director
 V Latin American Monobuoy Operators Conference.
jornadasmonoboyas@recumar.com.co

- **Ricardo Izquierdo**
General Coordinator
 V Latin American Monobuoy Operators Conference.
rizquierdo@recumar.com.co
jornadasmonoboyas@recumar.com.co

- **Johanna Arrieta**
Administrative Coordination
 V Latin American Monobuoy Operators Conference.
jarrieta@recumar.com.co
jornadasmonoboyas@recumar.com.co

www.jornadasmonoboyas.org

www.recumar.com.co





SOME COMPANIES INVITED TO THE CONFERENCE

- | | | |
|--|---|---|
| 1. 3P SERVICES GMBH & CO KG | 25. CONOCO PHILLIPS | 52. GRUPO ARGOS |
| 2. ABOCOL | 26. CONTECAR S.A. | 53. GRUPO BOLUDA PANAMA |
| 3. ALPAC INTERNATIONAL | 27. CORDOARIA SAO LEOPOLDO S.A. | 54. GRUPO COREMAR |
| 4. ANCAP | 28. COTECMAR | 55. GRUPO DAABON |
| 5. APACHE CORPORATION | 29. CSL ROPES BRASIL | 56. GRUPO INDUSTRIAL AVACO |
| 6. APL DO BRASIL | 30. DANIEL | 57. HINCAPIE & MOLINA CONSULTORES |
| 7. AQUAMAR S.A. | 31. DEBUSA | 58. HUGGINS SHIPPING |
| 8. ARMEL SERVICES | 32. DIGMER ECUADOR | 59. INEA VENEZUELA |
| 9. ASTILLEROS COTECMAR | 33. DIMAR COLOMBIA | 60. INSTITUTO MEXICANO DEL PETROLEO |
| 10. AUTORIDAD MARITIMA PANAMA | 34. DUNLOP OIL & MARINE LTD. | 61. INTERNATIONAL PIPING SERVICES COMPANY |
| 11. AUTORIDAD PORTUARIA BARCELONA | 35. ECOJETROL CARTAGENA | 62. INTERTANKO |
| 12. BELOV ENGENHARIA LTD | 36. ECOJETROL TERMINAL COVEÑAS | 63. INTERTUG S.A. |
| 13. BLUEWATER | 37. ECOJETROL TERMINAL DE SANTA MARTA – POZOS COLORADOS | 64. INVERSIONES NOTRE DAM |
| 14. BRIDGESTONE | 38. ECOJETROL TERMINAL TUMACO | 65. ISACOL S.A. |
| 15. BRIDON | 39. EMPRESA PROYECTOS NAVALES | 66. JOTUN PAINTS INC |
| 16. BRITISH PETROLEUM BP | 40. ENAP REFINERÍAS | 67. KTK TUGS |
| 17. BUZCA S.A - SOLUCIONES DE INGENIERÍA | 41. ENBRIDGE CANADA | 68. LAMOR INTERNATIONAL |
| 18. CAMARA DE COMERCIO COLOMBO AMERICANA | 42. ENERGY SOLUTIONS | 69. LANKHORST ROPES |
| 19. CANAL DE PANAMÁ | 43. ENTRIX-NAZCA ECUADOR | 70. MANULI RUBBER INDUSTRIES |
| 20. CARBONES DEL CERREJON | 44. EXXONMOBIL | 71. MARINE SURVEYORS BUREAU MSB PANAMA |
| 21. CARIBBSA AGENTES MARITIMOS | 45. FLEXOMARINE | 72. MARINELINK |
| 22. CHEVRON | 46. FMC - SOFEC | 73. MARLOW ROPES |
| 23. CMC TECNOLOGIA | 47. FORJAS BOLÍVAR | 74. MERCO |
| 24. COMERCIAL TÉCNICA LEO | 48. GALL THOMSON ENVIRONMENTAL | 75. MIB ITALIANA SPA |
| | 49. GLENCOR | 76. MODEC INTERNATIONAL LLC |
| | 50. GOODYEAR ENGINEERED | 77. MONOMEROS COLOMBO VENEZOLANOS |
| | 51. GRIFFIN OLIVEIRA LTD | |

**V Jornada Latinoamericana
Operadores de Monoboyas**

*Cartagena de Indias - Colombia
Septiembre 1, 2 y 3 del 2009*



- | | | |
|---|---|--|
| 78. NACE ECUADOR | 107. QUINTAS & QUINTAS | 137. TERMINAL MARÍTIMO DE BALAO ECUADOR |
| 79. NACE INTERNATIONAL | 108. RECUMAR LTDA. | 138. TERMINALES MARACAIBO |
| 80. OCCIDENTAL DE COLOMBIA OXY | 109. RED PBIP LATINOAMERICANA | 139. TESORO HAWAII CORP |
| 81. OCCIDENTAL DE COLOMBIA, INC. | 110. REFICAR S.A. | 140. TEXACO |
| 82. OCEAN TECHNICAL SYSTEMS | 111. RIGHTSHIP PTY LTD. | 141. TIBURON CARIBE |
| 83. OCENSA | 112. RIO TRADING | 142. TM SERVICIOS MARITIMOS |
| 84. OCIMF | 113. SAAM CHILE | 143. TOTAL |
| 85. OCP ECUADOR | 114. SANMAR CHAIN INTERNATIONAL | 144. TRELLEBORG OIL AND MARINE |
| 86. OFFSPRING INTERNATIONAL LTD. | 115. SAYBOLT | 145. TRITON |
| 87. OFFSPRING INTERNATIONAL OIL | 116. SBM OFFSHORE SERVICES | 146. U.S. BOLT |
| 88. OIL TANKING ARGENTINA | 117. SEBUTE S.A. | 147. VARICHEM DE COLOMBIA |
| 89. OILTANKING | 118. SEGURIDAD ATLAS | 148. VESSEL LAND GLOBAL SERVICES |
| 90. OLIVEIRA S.A. | 119. SERPORT S.A. | 149. VICEPRESIDENCIA DE TRANSPORTE ECOPETROL S.A |
| 91. ORGANIZACION MARITIMA INTERNACIONAL OMI | 120. SERVIPOINT S.A. | 150. VIKING |
| 92. OTM LTDA. | 121. SHELL | 151. VIKOMA |
| 93. PAN ENERGY | 122. SKANDIA | 152. VIMARCO S.A. |
| 94. PDVSA | 123. SLEM S.A. | 153. WARTSILA |
| 95. PEMEX | 124. SMIT INTERNATIONAL | 154. YOKOJAMA INC |
| 96. PETROBRAS/ TRANSPETRO | 125. SOCIEDAD PORTUARIA DE BARRANQUILLA | |
| 97. PETROECUADOR | 126. SOCIEDAD PORTUARIA DE BUENAVENTURA | |
| 98. PETROINDUSTRIAL | 127. SOCIEDAD PORTUARIA DE CARTAGENA | |
| 99. PETROQUIMICA | 128. SOCIEDAD PORTUARIA DE SANTA MARTA | |
| 100. PETROZUATA | 129. SOFEC | |
| 101. PILCAR LTDA | 130. SRD OFFSHORE S.A. | |
| 102. PILSEMAR S.A. | 131. STOLT OFFSHORE INC | |
| 103. PINTUCO S.A. | 132. TECNICORTES LTDA | |
| 104. PINTURAS INTERNATIONAL C.A. | 133. TELVENT | |
| 105. PREFACTURA NAVAL ARGENTINA | 134. TERLICA | |
| 106. PROTEXA CONDUX | 135. TERMAP | |
| | 136. TERMINAL DE CONTENEDORES DE BUENAVENTURA | |





IF YOUR COMPANY DOES NOT APPEAR IN THIS LIST, PLEASE NOTIFY US TO SEND YOU THE OFFICIAL INVITATION TO THE LATIN-AMERICAN CONFERENCE.

NOTIFY US ABOUT YOUR OR YOUR COMPANY'S INTEREST IN PARTICIPATING, TO INCLUDE YOU IN OUR DATA BASE, TO SEND YOU PERSONALIZED INFORMATION AND TO KEEP YOU UPDATED.

www.jornadasmonoboyas.org

www.recumar.com.co

jornadasmonoboyas@recumar.com.co



8 de 13



OFFICIAL AIRLINE OF THE EVENT

Avianca

www.avianca.com

You can get your ticket:

- At any Avianca selling agent,
- By consulting your favorite Travel Agency,
- By calling to the International bases of Avianca:

COUNTRY	TELEPHONE NUMBER
Argentina	8004442842
Aruba	5880059
Brasil	0800 891 86 68
Chile	800 365022
Costa Rica	8000571015
Curazao	8680122 - 8680149
Ecuador	1800 003434
EE.UU. P. Rico Canadá	18002842622
Madrid	902 026655
México	18001233120
Panamá	800 0434
Perú	0800 51936
República Dominicana	18007510129
Venezuela	0800 1005022





RECOMMENDED HOTELS



In the downtown (the nearest to the Convention Center):



WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.hotelcharlestonsantateresa.com	Ingrid Polo	reservchc@hoteles-charleston.com	57 – 5 – 6649494 57 – 5 - 6649547



WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.hotelmonterrey.com.co	Liliana Beltrán	ventas@hotelmonterrey.com.co	57 - 5 - 6648560

SOFITEL
LUXURY HOTELS

WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.sofitel.com	María Elsa Anaya Payares	reservation.santaclara@sofitel.com	57 5 664 6070 Ext. 2167



10 de 13



 In Bocagrande (10 to 15 minutes from the Convention Center):



WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.hilton.com	Alexandra Bustamante	alexandra.bustamante@hilton.com	57-5-6650666



WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.hotelcaribe.com	Belinda Cueto	ventas2@hotelcaribe.com	57-5-6650155; 57-5-6650131



WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.hotelesestelar.com	Ginella Medina Maestre	ginella.medina@hotelesestelar.com	57-5-6658877; 57-5-6658401





WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.capilladelmar.com	Luz Elena Barrera	ejecutivadeventas2@capilladelmar.com	57-5-6651141



WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.cartagenacaribe.com	Susanna Van Vianen	reservas@hotelcartagenamillennium.com	57-5-6658711 ext. 109





In "El Laguito" (15 minutes from the Convention Center):



WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.hotelesestelar.com	Belky Rodriguez	reservas.hoceania@hotelesestelar.com	57-5-550085; 57-5-6550989



WEB PAGE	CONTACT	E-MAIL	TELEPHONE NUMBERS
www.hoteldanncartagena.com	Karen Rebolledo	reservasdanncartagena@costa.net.co	57-5-6650000

